

# EU DECLARATION OF CONFORMITY

DECLARACION UE DE CONFORMIDAD/ DÉCLARATION UE DE CONFORMITÉ/ DICHIARAZIONE UE DI CONFORMITÀ/ EU-KONFORMITÄTSEKTLÄRUNG

We,  
Nosotros,  
Nous,  
Noi,  
Wir,

**Johnson Controls-Hitachi Air Conditioning Spain, S.A.U.**  
Ronda Shimizu, 1 - Polígono Industrial Can Torrella.  
08233 VACARISSES (Barcelona) - Spain

English: original version  
Español: versión traducida  
Français: version traduite  
Italiano: versione tradotta  
Deutsch: übersetzte Version

## declare under our sole responsibility that the machines

declaramos bajo nuestra única responsabilidad que las máquinas  
déclarons sous notre responsabilité exclusive que les machines

dichiariamo sotto la nostra propria responsabilità che le macchine  
bestätigen hiermit eigenverantwortlich, daß die Maschinen

**Models,** Modelos, Modèles, Modellos, Modelle :

**RAS-8FSXNME RAS-10FSXNME RAS-12FSXNME**

**Manufacturer,** Fabricante, Fabricant, Costruttore, Hersteller : **Johnson Controls-Hitachi Air Conditioning Spain, S.A.U.**

**Serial No,** N° de serie, N° série, N° di serie, Seriennr. : **See the number on the unit label.**

Véase el número en la etiqueta de la unidad.  
Vedere il numero nell'etichetta dell'unità.

Voir le numero sur l'étiquette de l'unité.  
Siehe Typenschild am Gerät.

**Year of Production,** Año de producción, Année de Fabrication, Anno di produzione, Herstellungsjahr :

Véase el año en la etiqueta de la unidad.  
Veda l'anno sull'etichetta dell'unità.

**See the year on the unit label.**

Voir l'année sur l'étiquette de l'unité.  
Sehen Sie das Jahr auf dem Gerätsaufkleber.

## comply with the following Directives of the Council of the European Community :

cumplen con las siguientes Directivas del Consejo de las Comunidades Europeas :  
respectent les Directives du Conseil de la Communauté Européenne suivantes :  
rispondono alle seguenti Direttive della Comunità Europea :  
entsprechen folgende Richtlinien der Europäischen Gemeinschaft :

### - Council Directive 2006/42/EC, relating to machinery.

- Directiva del Consejo 2006/42/CE (98/37/CE), sobre máquinas.
- Directive du Conseil 2006/42/CE (98/37/CE), relative aux machines.
- Direttiva del Consiglio 2006/42/CE (98/37/CE), relative alle macchine.
- Maschinen-Richtlinie 2006/42/EG (98/37/EG).

### - Council Directive 2014/30/EU (2004/108/EC), relating to electromagnetic compatibility.

- Directiva del Consejo 2014/30/UE (2004/108/CE), relativa a la compatibilidad electromagnética.
- Directive du Conseil 2014/30/UE (2004/108/CE), relative à la compatibilité électromagnétique.
- Direttiva del Consiglio 2014/30/UE (2004/108/CE), relative alla compatibilità elettromagnetica.
- EMC-Richtlinie 2014/30/EU(2004/108/EG), über die elektromagnetische Verträglichkeit.

### - Council Directive 2014/68/EU (97/23/EC), relating to pressure equipment.

- Directiva del Consejo 2014/68/UE (97/23/CE), relativa a los equipos a presión.
- Directive du Conseil 2014/68/UE (97/23/CE), relatif aux équipements sous pression.
- Direttiva del Consiglio 2014/68/UE (97/23/CE), relative delle attrezzature a pressione.
- PED-Richtlinie 2014/68/EU (97/23/EG), druckgeräteverordnung.

### See attached Declaration of Conformity under Council Directive 2014/68/EU (97/23/EC), relating to pressure equipment.

Ver Declaración de Conformidad adjunta bajo la Directiva del Consejo 2014/68/UE (97/23/CE), relativa a los equipos a presión.  
Voir la Déclaration de Conformité attachée sous la Directive du Conseil 2014/68/UE (97/23/CE), relatif aux équipements sous pression.  
Vedere la Dichiarazione di Conformità allegata, Direttiva del Consiglio 2014/68/UE (97/23/CE), relative della attrezzature a pressione.  
Sehen Sie Konformitätserklärung, PED-Richtlinie 2014/68/EU (97/23/EG), druckgeräteverordnung

### - Regulation (EU) No 2016/2281 implementing Directive 2009/125/EC with regard to ecodesign requirements for air heating and cooling products.

- Reglamento (UE) N o 2016/2281 por el que se desarrolla la Directiva 2009/125/CE respecto de los requisitos de diseño ecológico aplicables a los productos de calentamiento de aire y refrigeración.
- Règlement (UE) n ° 2016/2281 portant application de la directive 2009/125/CE en ce qui concerne les exigences d'écoconception applicables aux appareils de chauffage à air et refroidissement.
- Regolamento (UE) n. 2016/2281 recante modalità di applicazione della direttiva 2009/125/CE in merito alle specifiche per la progettazione ecocompatibile dei prodotti di riscaldamento dell'aria e di raffreddamento.
- Verordnung (EU) Nr. 2016/2281 zur Durchführung der Richtlinie 2009/125/EG im Hinblick auf die Anforderungen an die umweltgerechte Gestaltung von Luftheizungsprodukten und Kühlungsprodukten.

## and are in conformity with the following European Standards:

y están en conformidad con las siguientes normas europeas :  
et elles sont également conformes aux Normes Européennes suivantes :

e risultano conformi alle seguenti Norme armonizzate Europee :  
und entsprechen folgende europäische Vorschriften :

**EN60335-1**

**EN55014-1**

**EN61000-3-2/EN61000-3-12\***

**EN62233**

**EN60335-2-40**

**EN55014-2**

**EN61000-3-3/EN61000-3-11\***

\* See details in Installation Manual

\* Ver detalles en el Manual de Instalación

\* Voir détails dans la Manuel d'Installation

\* Vedere i dettagli nel manuale di installazione

\* Sehen Sie die Installationsanleitung für weitere Information

**Name,** Nombre, Nom, Nome, Name :

**Toni Badia**  
**General Manager**

**Johnson Controls-Hitachi Air**  
**Conditioning Spain, S.A.U.**

**Position,** Cargo, Fonction, Posizione, Position :

**Vacarisses, Barcelona, 07-01-2019**



# Attachment to EU Declaration of Conformity according to Annex II of Directive 2014/68/EU (97/23/EC) – Pressure equipment

Adiunto a la DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD de acuerdo con el anexo II de la Directiva 2014/68/UE (97/23/CE) - Equipos a Presión  
L'attachement à DECLARATION UE DE CONFORMITE conformément à l'annexe II de la directive 2014/68/UE (97/23/EC) - Equipements sous pression  
Allegato alla DICHIARAZIONE UE DI CONFORMITA' secondo l'allegato II della direttiva 2014/68/UE (97/23/EC) - Attrezzature a pressione  
Anlage zur EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG gemäß Anhang II der Richtlinie 2014/68/EU (97/23/EG) – Druckgeräte

We,  
Nosotros,  
Nous,  
Noi,  
Wir,

**Johnson Controls-Hitachi Air Conditioning Spain, S.A.U.**  
Ronda Shimizu, 1 - Polígon Industrial Can Torrella.  
08233 VACARISSES (Barcelona) - Spain

English: original version  
Español: versión traducida  
Français version traduite  
Italiano: versione tradotta  
Deutsch: übersetzte Version

## declare under our sole responsibility that the machines

declaramos bajo nuestra única responsabilidad que las máquinas  
dichiaro sotto la nostra propria responsabilità che le macchine

déclarons sous notre responsabilité exclusive que les machines  
bestätigen hiermit eigenverantwortlich, daß die Maschinen

**Pressure Equipment**, Equipos a presión, Matériel sous pression, Unità sotto pressione, Druckgeräte:

**RAS-8FSXNME RAS-10FSXNME RAS-12FSXNME**

**Manufacturer**, Fabricante, Fabricant, Costruttore, Hersteller : **Johnson Controls-Hitachi Air Conditioning Spain, S.A.U.**

**Serial No**, N° de serie, N° série, N° di serie, Seriennr.

**See the number on the unit label.**

Véase el número en la etiqueta de la unidad.  
Vedere il numero nell'etichetta dell'unità.

Voir le numero sur l'étiquette de l'unité.  
Siehe Typenschild am Gerät.

**Year of Production**, Año de producción, Année de Fabrication, Anno di produzione, Herstellungsjahr :

Véase el año en la etiqueta de la unidad.  
Veda l'anno sull'etichetta dell'unità.

**See the year on the unit label.**

Voir l'année sur l'étiquette de l'unité.  
Sehen Sie das Jahr auf dem Gerätsaufkleber.

**Characteristics**, Característica, Caractéristiques, Characteristiche, Eigenschaften

Pressure Equipment Components Componentes del equipo a presión Composants du matériel sous pression Componenti sotto pressione Ausstattungskomponenten	Category under 2014/68/EU Categoría según 2014/68/UE Catégorie selon 2014/68/UE Categoria d'accordo 2014/68/UE Kategorie nach 2014/68/EU	Assessment Procedure Procedimiento de evaluación Procédure d'évaluation Procedura di verifica Bewertungs-Verfahren
Heat Exchanger	Category <I	- - -
Compressor (Inverter)	Category II	Module A2
Accumulator	Category II	Module D1
Oil Separator	Category <I	- - -
Piping and pressure accessories	Category I / <I	Module A
Safety Pressure Switch	Category IV	Module B+D

**Equipment's category**, Categoría del equipo, Catégorie du matériel, Categoria dell'unità, Merkmalsklasse

**II**

**Conformity Assessment Procedure for the equipment:**

**A2**

Procedimiento de evaluación de la conformidad del equipo  
Procédure d'évaluation de la conformité du matériel  
Procedura di verifica della conformità dell'unità  
Gesetzmaßiges-Bewertungs-Verfahren

**Notified Body**, Organismo notificado, Organisme Notifié, Ente Notificato, Anzeigende Stelle

**SGS INSPECCIONES REGLAMENTARIAS, S.A. (BARCELONA) - (Nº: 1767)**

C/ Las planas, nº 1 Nau B P. I. Font Santa - 08970 St. Joan Despí (BARCELONA)

**comply with Council Directive 2014/68/EU (97/23/EC), relating to pressure equipment.**

cumplen con la Directiva del Consejo 2014/68/UE (97/23/CE), relativa a los equipos a presión.  
sous conforme à la Directive du Conseil 2014/68/UE (97/23/CE), relatif aux équipements sous pression.  
é conforme Direttiva del Consiglio 2014/68/UE (97/23/CE), relative della attrezzatura a pressione.  
folgender PED-Richtlinie 2014/68/EU (97/23/EG), entsprechen, Druckgeräte.

**Name**, Nombre, Nom, Nome, Name :

**Toni Badia  
General Manager**

**Johnson Controls-Hitachi Air  
Conditioning Spain, S.A.U.**

**Position**, Cargo, Fonction, Posizione, Position :

**Vacarisses, Barcelona, 07-01-2019**